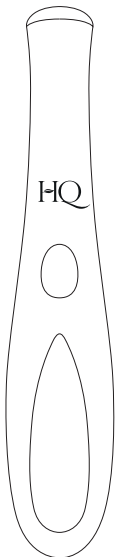


HQ



HQ-004

REGENERATEUR ANTI CERNES POCHE
EYE REGENERATOR
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL

HQ

GB	3
FR	5
IT	7
NL	9
ES	11
PT	13
العربية	15
DK	17
PL	19
RO	21
FI	23
SE	25
DE	27
SI	29
CN	31
GUARANTEE	33

GB	GUARANTEE	PT	GARANTIA	FI	TAKUJ
FR	GARANTIE	الضمان		SE	GARANTI
PL	GWARANCJA	DK	GARANTI	DE	GARANTIE
NL	WAARBORG	IT	GARANZIA	SI	GARANCIJA
ES	GARANTÍA	RO	GARANȚIE	CN	保修



Importé par - Imported by - Importato da - Importowany przez
 Ingevoerd door - Importado por - Importado por - الموزع من قبل -
 Importeres de - Importat de - Maahantuntii - Importerat av
 Import - Uvoz - 进口商

ABC DISTRIBUTION
 3 avenue des Victoires - ZAC des Petits Carreaux
 94380 Bonneuil sur Marne - France

GB

PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
 PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.



WARNINGS

- This device may be used by children aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities, or people lacking in experience or knowledge, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely, and understand the dangers present.
- Children must not play with the device.
- Children must not carry out cleaning or maintenance on the device without supervision.

GENERAL PRECAUTIONS

- This device is intended exclusively for domestic use.
- Do not use the device for purposes other than the use for which it was intended.
- It is advisable to be vigilant when the device is being used in the presence of children.
- Do not leave the device switched on unattended.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not leave the device exposed to direct sunlight.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Remove contact lenses prior to use.
- Do not use this device if the skin is damaged, fragile (presence of scars, sunburns ...).
- This product works with 1 AAA / LR03 type battery (not included).
- Batteries (non-rechargeable) must not be recharged.
- If leaks occur in the batteries and liquid (electrolyte) touches the skin, clean immediately with soap and water or neutralize with a soft acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes in contact with the eyes, immediately flush with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Remove the old battery from the case.
- Remove the battery before throwing the product.
- Remove the battery if you do not use this item for an extended period of time.







USE



- After cleansing the skin, apply the HQ care on the eye bags / dark circles.
- Press the ON / OFF button.
- The red light turns on and the vibrations start immediately.
- To reduce the temperature, press the ON / OFF button for 2 seconds. The light turns green.
- To return to a temperature of 42°C, press the same button for 2 seconds.
- Slide the device under the eyes to absorb the cosmetic care.
- Once the cosmetic care is absorbed, press the ON / OFF button.



SPECIFICATIONS



- Works with 1.5V AAA / LR03 battery not included.
- Temperature 42°C.
- Number of vibrations / min: 9000rpm

	<p>CLEANSING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Switch off the device. • Clean the product with a dry cloth to remove any cosmetic.
	<p>This symbol on the product or its packaging indicates that the product must not be treated as household waste.</p> <p>It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.</p> <p>By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.</p> <p>Recycling materials will help to conserve natural resources.</p>
	<p>IMPORTANT: When replacing your used batteries, we ask you to follow current regulations regarding their disposal. Please dispose of them appropriately to guarantee their safe and environmentally-friendly destruction.</p>

FR	
	<p>INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.</p>
	<p>AVERTISSEMENTS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. • Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. • Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
	<p>PRECAUTIONS GENERALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil est exclusivement prévu pour un usage domestique. • Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu. • Il convient d'être vigilant lorsque l'appareil est en fonctionnement à proximité d'enfants. • Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance. • Eloigner l'appareil des sources de chaleur. • Ne pas laisser l'appareil exposé directement à la lumière du soleil. • Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. • Retirer les lentilles de contact avant l'utilisation de l'appareil. • Ne pas utiliser cet appareil si la peau est lésée, fragilisée (présence de cicatrices, coups de soleil...). • Ce produit fonctionne avec 1 pile de type AAA/LR03 (non fournie). • Les piles (non rechargeables) ne doivent pas être rechargeées. • Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon, ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin. • Ne pas court-circuiter les bornes des piles. • Retirer la pile usagée du boîtier. • Retirer la pile avant de mettre le produit au rebut. • Retirer la pile si vous n'utilisez pas cet article pendant une période prolongée.
	<p>FONCTIONNEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après avoir nettoyé la peau, appliquer le soin HQ sur les poches / cernes. • Appuyer sur le bouton ON/OFF • Le voyant rouge s'allume et les vibrations s'enclenchent immédiatement. • Pour que la température soit moins élevée, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton ON/OFF. Le voyant devient vert. • Pour revenir à une température de 42°C, appuyer sur le même bouton pendant 2 secondes. • Faire glisser l'appareil sous les yeux afin de faire absorber le soin cosmétique. • Une fois le soin cosmétique absorbé, appuyer sur le bouton ON/OFF.



	<p>SPECIFICATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne avec une pile 1,5V AAA/LR03 non incluse. • Température 42°C. • Nombre de vibrations/min : 9000rpm.
	<p>NETTOYAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arrêter l'appareil. • Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec le produit pour enlever toute trace de cosmétique.
	<p>Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.</p> <p>En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.</p> <p>IMPORTANT : Lors du remplacement de piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.</p>



IT	
	<p>INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER UN POSSIBILE USO FUTURO. DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO</p> <p>AVVERTENZE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati. • I bambini non devono giocare con il dispositivo. • La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati
	<p>PRECAUZIONI GENERALI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato. • Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stata concepito. • Prestare attenzione quando il dispositivo viene utilizzato in presenza di bambini. • Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione. • Tenere il dispositivo lontano dalle fonti di calore. • Non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole. • Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore. • Togliere le lenti a contatto prima di utilizzare il dispositivo. • Non utilizzare il dispositivo su pelli che presentano ferite, sensibili (presenza di cicatrici, scottature dovute al sole, ecc.). • Il prodotto funziona con una pila AAA/LR03 (non in dotazione). • Le pile (non ricaricabili) non devono essere ricaricate • In caso di perdita di sostanze dalle pile e se del liquido (elettrolita) entra a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con dell'acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come il succo di limone o dell'aceto. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 minuti, quindi consultare un medico. • Non cortocircuitare i poli delle pile. • Rimuovere la pila scarica dalla scatola. • Rimuovere la pila prima di smaltire il prodotto. • Rimuovere la pila se non si utilizza il prodotto per un periodo prolungato.
	<p>FUNZIONAMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dopo aver pulito la pelle, applicare il trattamento HQ sulle borse/occhiaie. • Premere il pulsante ON/OFF. • La spia luminosa rossa si accende e le vibrazioni partono immediatamente. • Per ridurre la temperatura premere per 2 secondi il pulsante ON/OFF. La spia diventa verde. • Per tornare alla temperatura di 42°C, premere nuovamente lo stesso pulsante per 2 secondi. • Far scorrere il dispositivo sotto gli occhi per far assorbire il trattamento cosmetico. • Una volta assorbito il trattamento, premere il pulsante ON/OFF.



	<p>CARATTERISTICHE TECNICHE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funziona con una pila da 1,5 V AAA/LR03 non inclusa. • Temperatura 42°C. • Numero di vibrazioni/min: 9000 giri/min
	<p>PULIZIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerre il dispositivo. • Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto per eliminare ogni traccia di cosmetico.
	<p>Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in maniera corretta, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.</p>
	<p>IMPORTANTE: Al momento della sostituzione delle pile scariche, si richiede di rispettare le disposizioni normative in vigore per quanto riguarda lo smaltimento. Si prega di consegnarle ad un punto di raccolta per assicurarne uno smaltimento adeguato nel rispetto dell'ambiente.</p>



NL	
	<p>TE BEWAREN INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING. AANDACHTIG TE LEZEN VOORALEER HET TOESTEL TE GEBRUIKEN.</p>
	<p>WAARSCHUWINGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zijn onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. • Kinderen mogen niet met het toestel spelen. • Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden onder kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
	<p>ALGEMEEN VOORZORGSMAATREGELEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit toestel is uitsluitend voorzien voor een huishoudelijk gebruik. • Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen werd. • U dient waakzaam te zijn wanneer het toestel wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen. Het toestel niet zonder toezicht aan laten staan. • Hou het apparaat weg van warmtebronnen. • Laat het apparaat niet in direct zonlicht achter. • Geen andere accessoires gebruiken dan deze aangebevolen door de fabrikant. • Verwijder uw contactlenzen voor gebruik. • Gebruik dit apparaat niet als de huid beschadigd of kwetsbaar is (lidelens, verbranding door de zon ...). • Dit product werkt met 1 AAA/LR03 type batterij (niet inbegrepen). • Batterijen (niet oplaadbaar) moeten niet worden opgeladen. • Als een batterij lekt en de vloeistof (electrolyt) de huid raakt, was dan de huid onmiddellijk met zeep en water of neutraliseer het met zacht zuur zoals citroenzuur of azijn. Als de vloeistof met de ogen in contact komt, spoel dan meteen met water voor tenminste 10 minuten, consulteer daarna een arts. • Sluit de batterijpolen niet kort. • Verwijder de oude batterij uit het omhulsel. • Verwijder de batterij voordat u het product weggooit. • Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
	<p>GEBRUIK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Breng het HQ cosmetisch middel aan op de onderste oogleden en donkere kringen na het reinigen van de huid. • Druk op de ON / OFF knop. • Het rode licht gaat aan en de vibraties starten direct. • Om de temperatuur te verlagen, druk u op de ON/OFF knop voor 2 seconden. Het licht wordt groen. • Druk op dezelfde knop voor 2 seconden om terug te keren naar 42°C. • Glij met het apparaat onder de ogen om het cosmetische middel te absorberen. • Zodra het cosmetische middel is geabsorbeerd, druk u op de ON / OFF knop.
	<p>SPECIFICATIES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Werkt met 1,5V AAA /LR03 batterijk, niet meegeleverd. • Temperatuur 42°C. • Aantal trillingen per minuut: 9000rpm

	<p>REINIGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit. • Reinig het product met een droge doek om alle cosmetische producten te verwijderen. <p>Dit symbool, dat aangebracht is op het product of op de verpakking, geeft aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen. Door ervoor te zorgen dat dit product wel degelijk op de gepaste manier wordt gerecycleerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen. De recyclage van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.</p>
	<p>BELANGRIJK: Wanneer u uw lege batterijen vervangt, vragen wij u om de van kracht zijnde regelgeving te volgen wat betreft de eliminatie ervan. Geef deze naar een daartoe voorziene plaats te brengen om ervoor te zorgen dat deze op een veilige en milieuvriendelijke manier worden geëlimineerd.</p>

ES	
	<p>CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.</p>
	<p>ADVERTENCIAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los riesgos que esto implica. • Los niños no deben jugar con el aparato. • La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
	<p>PRECAUCIONES GENERALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para un uso doméstico. • No utilizar el aparato con fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñado. • Conviene mantenerse vigilantes cuando el aparato se encuentre en funcionamiento cerca de niños. • No dejar el aparato en funcionamiento sin supervisión. • Mantener el aparato lejos de fuentes de calor. • No dejar que el aparato esté expuesto directamente a la luz solar. • No utilizar accesorios distintos a los recomendados por el fabricante. • Retirar las lentes de contactos antes de su uso. • No utilizar este aparato en caso de que la piel se encuentre dañada, en estado frágil (presencia de heridas, quemaduras solares, etc.). • Este producto funciona con 1 pila de tipo AAA/LR03 (no incluida). • Las pilas (no recargables) no deben recargarse. • En el caso de producirse fugas sobre las pilas y el líquido (electrolito) tocara la piel, limpiar inmediatamente con jabón y agua o neutralizar con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua clara durante al menos 10 minutos y luego consultar al doctor. • No cortocircuitar los bornes de las pilas. • Retirar las pilas usadas del estuche. • Retirar las pilas antes de tirar el producto. • Quitar las pilas en caso de no usar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
	<p>USO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de limpiar la piel, aplicar el tratamiento HQ en las bolsas de los ojos/ojeras. • Apretar el botón ON / OFF. • La luz roja se encenderá y las vibraciones empezarán inmediatamente. • Para bajar la temperatura, presionar el botón ON / OFF durante 2 segundos. La luz se volverá verde. • Para volver a la temperatura de 42°C, presionar el mismo botón durante 2 segundos. • Deslizar el aparato bajo los ojos para que absorba el tratamiento cosmético. • Una vez absorbido el tratamiento cosmético, presionar el botón ON / OFF.



	<p>ESPECIFICACIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funciona con 1 pila de 1.5V AAA / LR03 no incluida. • Temperatura 42°C. • Número de vibraciones / minuto: 9000rpm.
	<p>LIMPIEZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apagar el aparato. • Limpiar el producto con un trapo limpio y seco para retirar cualquier resto de cosmético.
	<p>Este símbolo impreso sobre el producto o el embalaje indica que el aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica.</p> <p>Debe enviarse a un punto de recogida adecuada para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El hecho de garantizar que este producto se desecha de manera adecuada ayuda a evitar potenciales impactos negativos para el medioambiente y la salud humana.</p> <p>El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.</p>
	<p>IMPORTANTE: En el momento de reemplazar las pilas usadas, le pedimos que siga la normativa en vigor en cuanto a su eliminación. Le agradecemos que las deseches en un lugar previsto o tal efecto con el fin de asegurarse de su eliminación de manera segura y respetando el medioambiente.</p>

PT	
	<p>INFORMAÇÃO A RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.</p>
	<p>ADVERTÊNCIAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionados ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e que entendam os perigos incorridos. • As crianças não devem brincar com o aparelho. • A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
	<p>PRECAUÇÕES GERAIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. • Não utilizar o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. • As crianças devem ser vigiadas nas proximidades do aparelho em funcionamento. • Nunca deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância. • Manter o aparelho afastado de fontes de calor. • Não deixar o dispositivo exposto à luz solar directa. • Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante. • Remover as lentes de contacto antes de usar. • Não usar este dispositivo se a pele estiver danificada ou frágil (existência de cicatrizes, queimaduras do sol, etc.). • Este produto funciona com 1 pilha do tipo AAA / LR03 (não incluída). • As pilhas (não recarregáveis) não devem ser recarregadas. • Se ocorrer um derrame das pilhas e o líquido (electrólito) entrar em contacto com a pele, lavar imediatamente com água e sabão ou neutralizar com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água doce abundante durante 10 minutos e depois procurar assistência médica. • Não promover o curto-circuito entre os terminais da pilha. • Remover a pilha antiga do respectivo compartimento. • Remover a pilha antes de eliminar o produto. • Remover a pilha se não for utilizar o produto durante um prolongado período de tempo.
	<p>FUNCIONAMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Depois da limpeza da pele, aplicar o tratamento HQ nos círculos negros / por baixo dos olhos. • Premir o botão ON / OFF. • A luz vermelha acende-se e as vibrações iniciam-se imediatamente. • Para reduzir a temperatura, premir o botão ON / OFF durante 2 segundos. A luz fica verde. • Para retomar uma temperatura de 42° C, premir o mesmo botão durante 2 segundos. • Deslizar o dispositivo por baixo dos olhos, para absorver o produto do tratamento cosmético. • Depois de absorvido o produto cosmético, premir o botão ON / OFF.

	<p>ESPECIFICAÇÕES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funciona com 1 pilha AAA /LR03 de 1,5V, não incluída. • Temperatura: 42°C. • Número de vibrações / minuto: 9000rpm
	<p>LIMPEZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligar o dispositivo. • Limpar o produto com um pano seco para remover todos os resíduos de cosméticos.
	<p>Este símbolo, fixado no produto ou na embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado no lixo doméstico.</p> <p>Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos.</p> <p>Garantir a correcta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.</p> <p>A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.</p>
	<p>IMPORTANTE: Quando chegar a altura de substituir as pilhas, deve cumprir as normas em vigor para a eliminação de pilhas usadas. Agradecemos que as elimine num local previsto para o efeito, a fim de assegurar a sua eliminação segura e com respeito pelo ambiente.</p>



	<p>العربية</p> <p>• معلومات للحفظ من أجل الرجوع إليها في وقت لاحق. تقرأ بعناية قبل استعمال الجهاز.</p>
	<p>تحذيرات</p> <ul style="list-style-type: none"> • هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر، ومن قبل الأشخاص من ذوي القدرات الجسدية والإدراكية أو العقلية المحدودة أو ممن لا يمكنهم القيام بعمليات صيانة كافية شريطة أن يتم ذلك في وجود رقابة أو إشراف للبالغ، أو يكون قد تلقوا تعليمات حول استخدام الجهاز وبما أنهم قد فهموا المخاطر. • لا ينبغي السماح للأطفال باللعب باستخدام هذا الجهاز. • لا ينبغي السماح للأطفال بتنظيف الجهاز وصيقلته بعد الاستعمال دون إشراف.
	<p>احتياطات عامة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي بشكل حصري. • لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك التي تم تصميمه من أجلها. • ينبغي توخي الحذر في حالة تشغيل الجهاز بالقرب من الأطفال. • لا تترك الجهاز في حالة تشغيله بدون رقابة. • احفظي الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة. • لا تترك الجهاز يتعرض مباشرة لأشعة الشمس. • لا تستخدمى ملحقات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. • قومي بإزالة العدسات اللاصقة قبل استخدامه. • لا تستخدمى هذا الجهاز في حال كانت البشرة متضررة، في حالة هشة (وجود جروح وحروق من الشمس وغيرها). • يحمل هذا المنتج بطارية واحدة من نوع AAA / LR03 (غير متدرجة) • لا يجوز إعادة شحن البطاريات (غير القابلة لإعادة الشحن). • في حالة حدوث تسرب على البطاريات والسائل (المحتل بالكهرباء) ولأمن البشرة، قومي بالتنظيف فوراً بالماء والصابون أو التحديد بمحلول خفيف مالح معصير الليمون أو الخل. إذا يدخل السائل بملامسة العينين، اشطفي فوراً بالماء الصافي لمدة لا تقل عن 10 دقائق ثم قومي باستشارة الطبيب. • لا تقطعي الدائرة الكهربائية من أطراف البطارية. • قومي بإزالة البطاريات المستعملة من العبوة. • قومي بإزالة البطاريات قبل رمي المنتج. • قومي بإزالة البطاريات في حال عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الزمن.
	<p>الاستعمال</p> <ul style="list-style-type: none"> • بعد تنظيف البشرة ضععي علاج HQ على تجاعيد العين الهالات السوداء. • اضغطي على زر OFF / ON. • سيضيء الضوء الأحمر وتبدأ الاهتزازات على الفور. • تخفص درجة الحرارة، اضغطي على زر OFF / ON لمدة ثلاثين ثوانين. • سيصبح الضوء باللون الأخضر. • للعودة إلى درجة الحرارة 42 درجة مئوية، اضغطي على نفس الزر لمدة ثلاثين ثوانين. • قومي بتغيير الجهاز تحت العينين لامتصاص العلاج التجديلي. • بعد امتصاص العلاج التجديلي، اضغطي على زر OFF / ON.



	<p>مواصفات</p> <ul style="list-style-type: none"> • يعمل ببطارية واحدة 1.5 فولت AAA /LR03 غير مدرجة. • درجة الحرارة 42 درجة مئوية. • عدد الاهتزازات / دقيقة: 9000 دورة في الدقيقة.
	<p>تنظيف الجهاز</p> <ul style="list-style-type: none"> • أرفقي الجهاز. • نظفي المنتج بلمعة قماش نظيفة وجافة لإزالة أي بقايا من مستحضر التجميل.
	<p>يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو عبوته إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه مثل النفايات المنزلية. يجب وضعها في نقطة تجمع مناسبة لإعادة تدوير المعادن الكهربائية والإلكترونية. من خلال التأكيد على أن هذا المنتج تم التخلص منه بشكل صحيح، فأنت سوف تساهم على منع حدوث الأثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. وسوف تساعد إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.</p>
	<p>هنا أثناء تغيير البطاريات المستعملة، نطلب منك اتباع الاجراءات المعمول بها في ما يخص التخلص منها. وتشترك على التخلص منها في مكان مخصص لهذا الغرض لضمان التخلص منها بطريقة آمنة ومراعاة البيئة.</p>



<p style="text-align: center;">DK</p>	<p>DISSE OPLYSNINGER SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG. DE SKAL LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR APPARATET BRUGES.</p>
<p style="text-align: center;"></p> <p>ADVARSEL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med fysiske, sanselige eller mentale handicap eller med en manglende erfaring med eller kendskab til apparatet på bellingelse af, at de overvåges eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet, og at de forstår de dermed forbundne farer. • Børn må ikke lege med apparatet. • Rensning og vedligeholdelse ved brugeren må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges. 	<p>GENERELLE FORHOLDSREGLER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette apparat er ikke kun tilføjet hjemlig brug. • Brug ikke dette apparat til andre formål end det, det er beregnet til. • Det filtrædes at være agtpågivende, når det bruges og er i nærheden. • Lad ikke et færdigt apparat være ubevogtet. • Hold apparatet væk fra varmekilder. • Udsæt aldrig enheden for direkte sollys. • Brug ikke andre hjælpemidler end dem, som fabrikannten anbefaler. • Tag kontaktlinser ud før brug. • Brug ikke denne enhed, hvis huden er beskadiget, sår (hvis du har ar, solskoldninger...). • Dette produkt virker med 1 AAA/LR03 batteritype (medfølgende ikke). • Batterier (ikke-genopladelige) må ikke genoplades. • Hvis der opstår utætheder i batterierne, og væske (elektrolytopløsning) berører huden, skal du rense omgående med sæbe og vand eller neutralisere med en blød syre, såsom citronjuice eller eddike. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du straks skylle med rent vand i mindst 10 minutter og derefter søge læge. • Kortslet ikke batteripolerne. • Fjern det gamle batteri fra beholderen. • Fjern batteriet, inden du smider dette produkt ud. • Fjern batteriet, hvis du ikke skal bruge dette apparat i en længere periode.
<p style="text-align: center;"></p> <p>BRUG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Når du har rensset huden, skal du påføre HQ-plejen på poserne under øjnene/de mørke rande. • Tryk på knappen ON/OFF. • Det røde lys tændes, og vibrationerne starter med det samme. • For at sænke temperaturen skal du trykke på knappen ON/OFF i 2 sekunder. Lyset bliver grønt. • For at vende tilbage til en temperatur på 42 °C skal du trykke på den samme knap i 2 sekunder. • Bevæg apparatet under øjnene for at absorbere den kosmetiske pleje. • Når den kosmetiske pleje er absorberet, skal du trykke på knappen ON/OFF. 	<p>SPECIFIKATIONER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Virker med 1.5V AAA/LR03 batteri ikke inkluderet. • Temperatur 42 °C. • Antal vibrationer/ minut: 9000 omdrejninger per minut



	<p>RENGØRING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sukk for apparatet. • Rengør produktet med en tør klud for at fjerne eventuelt kosmetisk middel.
	<p>Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, indikerer, at apparatet ikke må blandes sammen med husholdningsaffald.</p> <p>Det skal bringes hen til et kommunalt indsamlingssted. I det du sikrer dig, at dette produkt kasseres på passende vis, hjælper du med at forebygge mulige negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed.</p> <p>Genbrug af materialer vil være en hjælp til at bevare de naturlige ressourcer.</p>
	<p>VIGTIGT! Ved udstiftning af brugte batterier bedes du overholde den gældende lovgivning vedrørende bortskaffelse. Aflever dem venligst på et dertil beregnet indsamlingssted for at sikre, at de bortskaffes på sikker vis med respekt for miljøet.</p>



PL	
	<p>INFORMACJE NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.</p>
	<p>OSTRZEŻENIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparat ten może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, bez odpowiedniego doświadczenia i znajomości, pod warunkiem, że zostały podane nadzorowi lub otrzymały instrukcje dotyczące w pełni bezpiecznego stosowania aparatu i że rozumieją zagrożące im niebezpieczeństwa. • Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. • Czyszczenie i utrzymanie urządzenia nie może być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
	<p>OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparat przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. • Nie używać aparatu do celów innych niż do tego przeznaczone. • Należy zachować czujność przy użytkowaniu urządzenia w pobliżu dzieci. • Nie pozostawiać działającego aparatu bez nadzoru. • Aparat należy przechowywać z dala od źródeł ciepła. • Nie wystawiać aparatu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Nie stosować akcesoriów innych niż zalecane przez producenta. • Przed użyciem aparatu należy wyjąć szkła kontaktowe. • Nie stosować na uszkodzoną lub wrażliwą skórę (blizny, oparzenia słoneczne ...). • Produkt wymaga baterii 1 AAA / LR03 (nie dołączona do zestawu). • Baterii (nie przeznaczonych do ponownego ładowania) nie wolno ponownie ładować. • W przypadku wycieku z baterii i kontaktu elektrolytu ze skórą, zanieczyszczoną powierzchnię należy niezwłocznie przemyć wodą z mydłem lub zneutralizować łagodnym kwasem, np. sokiem z cytryny bądź octem. W razie kontaktu z oczami, przemywać oczy wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie skonsultować się z lekarzem. • Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii. • Zużyłą baterię należy wyciągnąć. • Przed wyrzuceniem aparatu, zawsze należy wyciągnąć baterię. • Jeśli aparat będzie nieużywany przez dłuższy czas, należy wyciągnąć z niego baterię.
	<p>SPOSÓB UŻYCIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po oczyszczeniu skóry, nałożyć preparat pielęgnacyjny HQ na worki/cienie pod oczami. • Nacisnąć przycisk ON / OFF. • Zapali się czerwone światło i rozpocznie się wibracje. • Aby zmniejszyć temperaturę, nacisnąć przycisk ON / OFF przez 2 sekundy. Światło zmieni się na zielone. • Aby powrócić do temperatury 42°C, ponownie nacisnąć ten sam przycisk przez 2 sekundy. • Przesuwać aparatem po skórze pod oczami, aby umożliwić absorpcję preparatu pielęgnacyjnego. • Po wchłonięciu się produktu pielęgnacyjnego, nacisnąć przycisk ON / OFF.



	<p>DANE TECHNICZNE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Produkt wymaga baterii 1,5V AAA /LR03 (nie dołączona do zestawu). • Temperatura 42°C. • Liczba obrotów / min.: 9000 obr./min.
	<p>CZYSZCZENIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wylączyć aparat. • Oczyszczyć aparat za pomocą suchej tkaniny, aby usunąć reszki preparatu pielęgnacyjnego.
	<p>Ten symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być utylizowany wraz z odpadami domowymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Ubezpieczając się, że produkt został przekazany w odpowiednie miejsce, pomagasz w zapobieganiu potencjalnym konsekwencjom, negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Utylizacja materiałów pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych.</p>
	<p>WAŻNE: Wymieniając zużyte baterie, należy przestrzegać obowiązujących praw dotyczących ich usuwania. Należy je oddać do odpowiedniego punktu zbiórki, aby zapewnić ich bezpieczną eliminację w celu ochrony środowiska.</p>



RO	
	<p>PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. CITIȚI-LE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.</p>
	<p>AVERTIZĂRI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în deplină siguranță și să înțeleagă pericolele la care se expun. • Copiii lor este interzis să se joace cu aparatul. • Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supravegherea unui adult.
	<p>MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru o utilizare domestică. • Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat. • Vă recomandăm să fiți vigilenți când aparatul se află în funcțiune în apropierea copiilor. • Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat. • Păstrați aparatul departe de orice sursă de căldură. • Nu expuneți aparatul direct la lumina soarelui. • Nu utilizați alte accesorii în afară de cele recomandate de producător. • Îndepărtați lentilele de contact înainte de utilizare. • Nu utilizați aparatul în cazul în care tenul este deteriorat sau fragil (cicatrici, arsuri solare etc.). • Acest produs funcționează cu 1 baterie de tip AAA/LR03 (nu este inclusă). • Bateriile (nereîncărcabile) nu trebuie reîncărcate. • Dacă se produc scurgeri la nivelul bateriilor, iar lichidul (electrolit) atinge pielea, curățați imediat cu săpun și apă sau neutralizați cu un acid delicat, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu apă curată timp de cel puțin 10 minute, apoi consultați medicul. • Nu scurcircuitați bornele bateriilor. • Scoateți bateria uzată din compartiment. • Scoateți bateria înainte de a arunca produsul. • Scoateți bateria dacă nu utilizați produsul o perioadă lungă de timp.
	<p>UTILIZAREA</p> <ul style="list-style-type: none"> • După ce ați curățat tenul, aplicați produsul de îngrijire H₂ pe pungile de sub ochi/cearcăne. • Apăsăți butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). • Indicatorul luminos roșu se aprinde, iar vibrațiile potnesc imediat. • Pentru a reduce temperatura, apăsați butonul „ON/OFF” (Pornire/Oprire) timp de 2 secunde. Indicatorul luminos devine verde. • Pentru a reveni la o temperatură de 42° C, apăsați același buton timp de 2 secunde. • Glisați aparatul peste zona de sub ochi pentru a absorbi produsul de îngrijire cosmetic. • După ce produsul de îngrijire cosmetic a fost absorbit, apăsați butonul ON/OFF (Pornire/Oprire).



	<p>SPECIFICAȚII</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcționează cu o baterie de 1,5 V AAA/LR03 (nu este inclusă). • Temperatură 42°C. • Număr de vibrații/min.: 9.000 rpm
	<p>CURĂȚAREA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opriți aparatul. • Curățați produsul cu o lavetă uscată pentru a îndepărta orice produs cosmetic.
	<p>Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere.</p> <p>Acesta trebuie dus la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.</p> <p>Așiguranță-vă că acest produs este casat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.</p> <p>Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.</p>
	<p>IMPORTANT: Când înlocuiți bateriile descărcate, respectați regulamentele în vigoare privind eliminarea acestora. Pedașile într-un loc prevăzut special în acest scop, pentru a asigura eliminarea acestora în condiții de siguranță, prin respectarea mediului înconjurător.</p>


FI	
	<p>PITÄKÄÄ NÄMÄ TIEDOT TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.</p> <p>LUKEKAA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.</p>
	<p>VAROITUKSIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, tuntoaistillisesti tai henkisesti rajoittuneet henkilöt, tai henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa laitteesta sillä ehdolla, että heitä valvotaan tai että he ovat saaneet ohjeita koskien laitteen turvallista käyttöä, ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. • Lasten ei tule leikkiä laitteella. • Lasten ei pidä valvomatta puhdistaa tai ylläpitää laitetta.
	<p>YLEISIÄ VAROITUKSIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. • Laitetta tulee käyttää ainoastaan suunniteltua käyttötarkoitusta varten. • Olkaa varullanne, kun käytätte laitetta lasten läheisyydessä. • Älkää jättäkö laitetta päälle ilman, että valvotte sitä. • Pitäkää laite erossa lämmön lähteistä. • Älkää jättäkö laitetta alttiiksi suoralle auringonpaisteelle. • Käyttäkää ainoastaan valmistajan suosittelema lisälaitteita. • Poistakaa piilolinssit ennen käyttöä. • Älkää käyttäkö tätä laitetta, jos iho on vaurioitunut, herkkä (siinä on arpia, auringonpolttamia ...). • Tämä tuote toimii yhdellä AAA / LR03 -tyypin paristolla (ei mukana). • Paristo ei ole ladattava • Jos paristo vuotaa ja sen elektrolyytineste koskettaa ihoa, puhdistakaa heti saippualla ja vedellä tai neutraalilla miedolla hapolilla, kuten silruunan mehulla tai elikkalla. Jos neste pääsee kosketamaan silmiä, huuhtokaa heti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia ja otaakaa sitten yhteys lääkäriin. • Älkää päästäkö pariston joutua osaksi ihoon. • Poistakaa vanha paristo kotelosta. • Poistakaa paristo ennen tuotteen heittämistä pois. • Poistakaa paristo, jos ette käytä tätä laitetta pitkään aikaan.
	<p>KÄYTTÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puhdistakaa ensin iho ja hoitakaa sitten HQ-laitteella silmäpusseja/tummia silmänympäryksiä. • Painakaa ON/OFF-näppäintä. • Punainen merkkivalo syttyy ja värinä alkaa heti. • Lämpötilaa alennetaan painamalla ON / OFF -näppäintä 2 sekuntia. Valo vaihtuu vihreäksi. • Lämpötila 42 °C palautetaan painamalla samaa näppäintä 2 sekuntia. • Laitteen liu'uttaminen silmien alla saa kosmeettisen hoitoinneen imeytymään. • Kun kosmeettinen hoitoinne on imeytynyt, painakaa ON/OFF-näppäintä.



	<p>TEKNISSET TIEDOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toimii yhdellä 1,5 V AAA/LR03 -tyypin paristolla (ei mukana). • Lämpötila 42°C. • Värähtelytaajuus 9000 minuutissa
	<p>PUHDISTUS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sammuta laite. • Puhdista tuotteesta kosmeettinen hoitoaine kuivalta kangaspalalla.
	<p>Tämä merkki tuotteen pakkauksessa kertoo, ettei tuoteta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite pitää toimittaa sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen. Pitämällä huolta laitteen oikeanlaisesta hävittämisestä, autatte estämään luonnon ja ihmisen terveydelle haitalliset seuraukset. Materiaalien kierrätys auttaa luonnonvarojen suojelussa.</p>
	<p>TÄRKEÄÄ: Kun vaihdat käytettyjä paristoja, noudata voimassa olevia määräyksiä niiden hävittämiseksi. Pyydämme sinua viemään ne tähän tarkoitukseen varattuun paikkaan, jotta varmistetaan niiden hävittäminen turvallisella ja ympäristöä kunnioittavalla tavalla.</p>



SE	
	<p>INFORMATION SOM SKA SPARAS FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING. SKA LÄSAS IGENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN.</p>
	<p>FÖRSIKTIGHETSÅD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska eller mentala hinder eller med en bristfällig erfarenhet, förutsatt att de är övervakade eller har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och att de förstår riskerna med den. • Barn ska inte leka med apparaten. • Barn får inte rengöra och underhålla apparaten utan uppsyn av vuxna.
	<p>ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. • Använd inte apparaten för andra ändamål än vad den är avsedd för. • Man ska vara uppmärksam om apparaten används där det finns barn i närheten. • Lämna inte apparaten påslagen utan uppsyn. • Håll enheten borta från värmekällor. • Utsätt inte apparaten för direkt solljus. • Använd endast tillbehör som är rekommenderade av tillverkaren. • Ta ur kontaktlinser före användning. • Använd inte apparaten om huden är skadad, bräcklig (förekomst av ärr, solbränna...). • Produkten fungerar med ett 1 AAA/LR03-batteri (ingår ej). • Batterier (icke-uppladdningsbara) skall inte återuppladdas. • Om läckage uppstår i batterierna och vätska (elektrolyt) kommer i kontakt huden, rengör omedelbart med tvål och vatten eller neutralisera med en mjuk syra såsom citronsaft eller vinäger. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, spola omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter och kontakta läkare. • Kortslut inte batteripolerna. • Ta ur det gamla batteriet från facket. • Ta ur batteriet innan du kasserar produkten. • Ta ur batteriet om du inte använder produkten under en längre tid.
	<p>ANVÄNDNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • När du rengjort ansiktet, applicera HQ-produkten på ögonens påsar/mörka ringar. • Tryck på ON/OFF-knappen. • Den röda lampan tänds och vibrationerna startar omedelbart. • Tryck på ON/OFF-knappen i 2 sekunder för att minska temperaturen. Lampan lyser grönt. • Tryck på samma knapp i 2 sekunder för att återgå till en temperatur på 42 °C. • Gnid apparaten under ögonen för att absorbera den kosmetiska värderna. • Tryck på ON/OFF-knappen när den kosmetiska värderna har absorberats.
	<p>SPECIFIKATIONER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fungerar med ett 1.5V AAA/LR03-batteri. Ingår ej. • Temperatur 42° C. • Antalet vibrationer / min: 9000 rpm



	<p>RENGÖRING</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stäng av apparaten. • Rengör produkten med en torr trasa för att avlägsna eventuell kosmetika.
	<p>Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att den inte ska slängas bland hushållsoporna. Den ska tas till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk eller elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt slängs på ett korrekt sätt, bidrar du till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser.</p>
	<p>VIKTIGT: Vi ber dig att följande gällande lagar och regler när du slänger använda batterier. Vi uppskattar om du tar dem till en batterihotk eller annan avsedd plats så att de kasseras på ett miljövänligt sätt.</p>

DE	
	<p>INFORMATIONEN FÜR SPÄTERE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. VOR BENUTZUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.</p>
	<p>WARHINWEISE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät kann bei Kindern ab 8 Jahren und körperlich, sensoriel oder geistig behinderten Personen oder denen die Erfahrung fehlt und die nicht wissen, warum sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben, benutzt werden. • Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. • Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen oder befähigen.
	<p>GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch vorgesehen. • Das Gerät nur für den Zweck anwenden, für den es konzipiert wurde. • Es gilt wachsam zu sein, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern in Betrieb ist. • Das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. • Das Gerät von Hitzequellen fernhalten. • Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. • Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen. • Kontaktlinsen sind vor der Anwendung zu entfernen. • Das Gerät nicht bei beschädigter, empfindlicher Haut (Vorhandensein von Narben, Sonnenbrand etc.) verwenden. • Dieses Produkt funktioniert mit einer 1 AAA- / LR03-Batterie (nicht beinhaltet). • Batterien (nicht wiederaufladbar) dürfen nicht wieder aufgeladen werden. • Wenn Austritte in den Batterien auftreten und Flüssigkeit (Elektrolyt) mit der Haut in Berührung kommt, diese sofort mit Seife und Wasser reinigen oder mit einer sanften Säure, wie Zitronensaft oder Essig, neutralisieren. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, diese sofort mit klarem Wasser mindestens 10 Minuten ausspülen, dann einen Arzt aufsuchen. • Die Batteriekontakte niemals kurzschließen. • Die alte Batterie aus dem Gehäuse entfernen. • Die Batterie vor dem Entsorgen des Produkts entfernen. • Die Batterie entfernen, wenn dieses Produkt für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
	<p>VERWENDUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nach der Hautreinigung, die HQ-Pflege auf den Tränensäcken /Augenringen auftragen. • Die ON/OFF-Taste drücken. • Das rote Licht schaltet sich ein und die Schwingungen starten unverzüglich. • Zur Temperaturreduktion, die ON/OFF-Taste 2 Sekunden lang drücken. Das Licht wird grün. • Um zur Temperatur von 42 °C zurückzukehren, die gleiche Taste 2 Sekunden lang drücken. • Das Gerät für die Aufnahme der Kosmetikpflege unter den Augen bewegen. • Sobald die Kosmetikpflege absorbiert ist, die ON/OFF-Taste drücken.

	<p>SPEZIFIKATIONEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funktioniert mit 1,5V AAA /LR03-Batterie (nicht beinhaltet). • Temperatur 42°C. • Schwingungszahl/Min.: 9000 U/min
	<p>REINIGUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ausschalten. • Das Produkt mit einem trockenen Tuch reinigen, um etwaige Kosmetikpflege zu entfernen.
	<p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht wie der Müll behandelt werden darf. Es muss auf einen geeigneten Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie gewährleisten, dass dieses Produkt sachgerecht entsorgt wird, helfen Sie, den potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen vorzubeugen. Das Recycling von Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten.</p> <p>WICHTIG: Wir bitten Sie die geltenden Vorschriften bezüglich der Entsorgung beim Austauschen Ihrer verbrauchten Batterien zu befolgen. Wir danken Ihnen, dass Sie diese an seine zu diesem Zweck vorgesehene Stelle bringen, um Ihre sichere und umweltfreundliche Entsorgung sicherzustellen.</p>

SI	
	<p>INFORMACIJE SHRANITE ZA V PRIHODNJE. POZORNO PREBERITE PRED UPORABO NAPRAVE.</p> <p>OPOZORILA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izdelek je primeren za otroke od 8. leta naprej in za osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kot tudi za osebe s pomanjkljivo usposobljenostjo ali malo izkušnjami, če se jih med uporabo naprave nadzoruje oziroma se jih pouči o uporabi naprave in vseh varnostnih ukrepih ter če razumeje vse nevarnosti, ki jih uporaba naprave vključuje. • Otroci se ne smejo igrati z napravo. • Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.
	<p>SPOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naprava je namenjena izključno domači uporabi. • Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila zasnovana. • Priporočljivo je, da ste ob uporabi naprave v bližini otrok posebno previdni. • Vključene naprave ne pustite brez nadzora. • Aparat hranite proč od virov toplote. • Naprave ne pustite izpostavljen neposredni sončni svetlobi. • Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. • Pred uporabo odstranite kontaktne leče. • Te naprave ne uporabljajte, če je koža poškodovana ali občutljiva (prisotnost brazgotin, opeklin od sonca ...). • Ta izdelek deluje z eno baterijo tipa AAA /LR03 (ni vključena). • Baterije (brez možnosti ponovnega polnjenja) se ne smejo polniti. • Če pride do puščanja iz baterije in tekočina (elektrolit) pride v stik s kožo, jo takoj očistite z milom in vodo, ali nevtralizirajte z blago kislino, kot sta limonin sok ali kis. Če tekočina pride v stik z očmi, jih takoj izperite s čisto vodo, kar naj traja vsaj 10 min, nato pa poiščite zdravniško pomoč. • Ne povzročajte kratkega stika na priključnih sponkah baterije. • Odstranite staro baterijo iz ohišja. • Odstranite baterijo preden odvržete izdelek. • Odstranite baterijo, če izdelka ne uporabljate dlje časa.
	<p>UPORABA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po čiščenju kože, nanesite izdelek za nego HQ na področnjake / kolobarje. • Pritisnite gumb za VKLOP / IZKLOP. • Rdeča luč zasveti in naprava takoj začne vibrirati. • Da zmanjšate temperaturo, za 2 sekundi pritisnite gumb VKLOP / IZKLOP. Luč začne svetliti zeleno. • Da spet vzpostavite temperaturo 42 °C, pritisnite isti gumb za 2 sekundi. • Napravo premakajte po predelu pod očmi, da vpije kozmetični izdelek za nego. • Ko je ta korak opravljen, pritisnite gumb za VKLOP / IZKLOP.
	<p>SPECIFIKACIJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deluje z baterijo tipa AAA napetosti 1,5 V /LR03, ki ni vključena. • Temperatura 42 °C. • Število vibracij na minuto: 9000 vrt./min

	<p>ČIŠČENJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite napravo. • Izdelek očistite s suho tkanino, da odstranite morebitne ostanke kozmetičnega izdelka.
	<p>Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da se izdelka ne sme odvreči v gospodinjiske odpadke. Izdelek je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za reciklažo električnih in elektronskih naprav. Z ustreznim načinom odlaganja boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in in človeško zdravje. Recikliranje surovih pripomore k ohranjanju naravnih virov.</p>
	<p>POMEMBNO: Pri zamenjavi iztrošenih baterij upoštevajte veljavne predpise, ki urejajo njihovo odlaganje. Hvala, ker iztrošene baterije odložite na ustrezno zbirno mesto ter tako zagotovite varno odstranjevanje in skrbite za čisto okolje.</p>

CN	
	<p>信息请务必保留以便将来参考。 使用之前请仔细阅读。</p> <p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此设备可供8岁以上儿童，以及在有他人监护情况下，身体、感官或精神感官无障碍或有经验和知识人士，或确保他们已接受并理解本机使用安全及危险指示下，使用本机。 • 儿童不得玩弄设备。 • 在没有监护情况下，（用户对）设备的清洗和保养不得由孩子完成。
	<p>一般警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 本机适用于家庭使用。 • 按其设计目的，不得将其用于它途。 • 当本机在儿童附近运行时，请小心警惕。 • 不要让设备无人值守。 • 本机应避免热源。 • 本机应避免受到阳光直射。 • 不要使用其它非制造商推荐的配件。 • 使用前，请取下隐形眼镜。 • 如果皮肤受到损伤或较为脆弱（存在疤痕、晒斑……）请勿使用本机。 • 本产品使用 1 节 AAA/LR03 型电池（另购）工作。 • 电池（非可充电）不可充电。 • 如果电池泄漏，且液体（电解液）接触到皮肤，应立即用肥皂和水进行清洁，或使用柠檬酸、醋等软酸进行中和。如果液体与眼睛接触，立即用清水冲洗至少 10 分钟，而后就医。 • 电池端子不可短路。 • 从电池盒取下旧电池。 • 废弃本产品前，应取出电池。 • 如果长时间不使用本产品，应取出电池。
	<p>使用</p> <ul style="list-style-type: none"> • 清洁皮肤后，在眼镜/黑眼圈使用 HQ 护理产品。 • 按下 ON/OFF（开/关）按钮。 • 红色灯亮起，且立即开始震动。 • 若要降低温度，按下 ON/OFF（开/关）按钮 2 秒钟。灯变为绿色。 • 若要恢复 42 °C，再次按下同一按钮 2 秒钟。 • 在眼睛下滑动本机，吸收眼霜。 • 一旦眼霜吸收完毕，按下 ON/OFF（开/关）按钮。
	<p>规格</p> <ul style="list-style-type: none"> • 使用 1.5V AAA/LR03 电池（另购）。 • 温度 42°C。 • 振动数 / 分钟：9000rpm
	<p>清洁</p> <ul style="list-style-type: none"> • 关闭本机。 • 用干抹布清洁本产品，去除所有化妆品残留。



在产品或其包装上的此标志，表示此产品不得作为生活垃圾处理。
对于电气和电子设备的回收，请将其送往相应收集点，以便处理。
请确保您已将本产品正确处理回收，这将有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在危害。



回收材料将有利于保护自然资源。
要点：更换废旧电池时，我们要求您严格按照有关规定处置。
感谢您将废旧电池送往指定区域，按照安全方式进行销毁，并以环保为准则。

GUARANTEE

FR	<p>Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat.</p> <p>Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine ou cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :</p>	<p>ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.</p> <p>Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifikationen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :</p>
GB	<p>This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase.</p> <p>If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :</p>	<p>ABC DISTRIBUTION garantează acest produs împotriva defectelor de fabricație sau de materialele în toată perioada de garanție.</p> <p>Scutit produsul să aibă defecte în raport cu specificațiile originale în timpul perioadei de garanție (2 ani), se poate propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția să trimiți produsul defect la una dintre adresele de mai jos, împreună cu o dovadă a achiziționării, pe care să fie menționată în mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :</p>
PL	<p>Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu.</p> <p>W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :</p>	<p>În cazul în care produsul se defectează în raport cu specificațiile sale originale în timpul perioadei de garanție (2 ani), clientului i se poate propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția să trimită produsul defect la una dintre adresele de mai jos, împreună cu o dovadă a achiziționării, pe care să fie menționată în mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :</p>
NL	<p>Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalvat die zich voordoen gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.</p> <p>Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop vermeldt de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :</p>	<p>Tämä tuotteen takuun antaja on ABC DISTRIBUTION. Takuun piiriin kuuluvat kaikki tuotteen valmistamiseen tai valmistusmateriaaliin liittyvät virheet tuotteen kattamalta ajanjaksoalta, alkaen ostohetkestä. Mikäli tuote vialluta alkuperäiseen käyttötarvikkeukseensa nähden takuun kattamalta ajalta (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa suoraan ehdolla, ellei vaurioitunut tuote ja etenkin kaikki, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetäin seuraavaan osoitteeseen :</p>
IT	<p>Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto.</p> <p>Se il prodotto dovesse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :</p>	<p>Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.</p> <p>Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :</p>
ES	<p>Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.</p> <p>Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :</p>	<p>Garancia družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da za izdelke ne vsebuje napak zaradi neustrezne izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.</p> <p>Če je v obdobju trajanja garancije (2 let) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegove izvirne tehnične lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno viden datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :</p>
PT	<p>Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.</p> <p>Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornar defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço segundamente indicado :</p>	<p>该产品在由 ABC DISTRIBUTION 负责保修, 从购买之日起, 在保修期内, 可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。</p> <p>自在下列国家购买本产品起, 在保修期 (2 年) 内, 如果产品相对原规格出现故障, 可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换 :</p>
العربية	<p>تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسمى بداية من تاريخ الشراء.</p> <p>وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواد أو التصنيع للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مزم على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:</p>	<p>تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسمى بداية من تاريخ الشراء.</p> <p>وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواد أو التصنيع للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مزم على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:</p>

GB COUNTRY / BUYING AREA

- FR** PAYS / ZONE D'ACHAT
- IT** PAESE/AREA D'ACQUISTO
- PL** KRAJ / STREFA ZAKUPU
- NL** LAND / REGIO VAN AANKOOP
- ES** PAÍS / ZONA DE COMPRA
- PT** PAÍS / ZONA DE COMPRA

الضمان : البلد / منطقة الشراء

- DK** KØBSLANDE / -OMRÅDER
- RO** ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE
- FI** MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU
- SE** LAND/INKÖPSOMRÅDE
- DE** LAND / EINKAUFSZONE
- SI** DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA
- CN** 国家 / 购买地区

GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE

- FR** ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE
- IT** INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA
- PL** ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ
- NL** VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP
- ES** DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA
- PT** ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENTA

الضمان عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع

- DK** EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER
- RO** ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE
- FI** TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE
- SE** ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE
- DE** ADRESSE DES KUNDENDIENSTES
- SI** NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU
- CN** 售后服务邮寄地址

FRANCE
GREAT BRITAIN
ITALIA
HOLLANTI
ESPAÑA
PORTUGAL
الدول العربية
DANMARK
SLOVENIJA
ROMÂNIA
SUOMI
DEUTSCHLAND
SVERIGE

ABC DISTRIBUTION
3 AVENUE DES VIOLETTES
ZAC DES PETITS CARREAUX
94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE
CEDEX
FRANCE

POLSKA

ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O
UL. TRAUĞUTTA 3/12
00-067 WARSZAWA
POLSKA

中国 • ASIA

AB COSMETICS ASIA LIMITED
UNIT D, 9/F, GENESIS
33 WONG CHUK HANG ROAD
ADERDEEN
HONG KONG